

**李 家 齋**  
Lee Kar Shong  
P.O. Box 795 Phone 3342  
Vernon, B. C.

瓜菜上市  
老身冬瓜  
靚兆菜

大小交易一律歡迎  
所有寄費買者自理

**SUNBEAM BREAD**

新邊麵包  
美味鮮味

**雲 埠 伊 頓 公 司**  
T. EATON CO. LIMITED  
BRITISH COLUMBIA CANADA

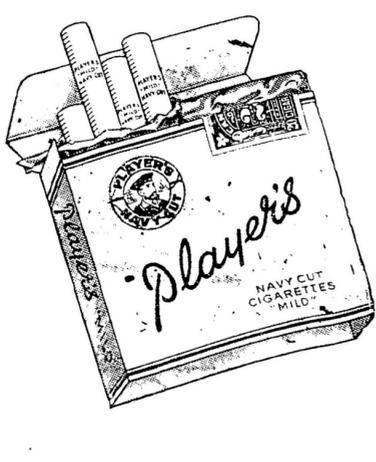
君在伊頓百貨公司交易  
價值伊頓之著名担保貨物包令滿意  
否則原銀奉還  
同所滿意者即其價錢貨  
務等是也與伊頓交易最  
得君的信心

**LINWOOD COMPANY**  
106 Hastings Street E. Vancouver, B. C.

冬節送禮  
中國襪類  
男女絲巾  
男女搭巾  
男女晨袍  
內衣衫頭  
絲髮說衫  
應有盡有

目錄印備  
函索即奉  
雲 埠 活 司 啓

**Player's "MILD"**



最溫和及最美味之煙仔

**余 壽 仁 堂**  
Kiu Lock Co.  
119 A Pender St. E.  
Vancouver, B. C.

斷心氣痛丸  
每盒壹元五  
欲知詳細函索即奉  
代理香港公司  
總代理僑樂公司

**石 岐 投 資 公 司**  
誘令歸僑認股

石岐消息：籌備數月後於上月廿日成立公私合營華僑投資股份有限公司石岐支公司。(未完)

**哀 謝**

先妣張門母安人悼於民國四十四年十一月廿七日在聖里市佛醫院棄世。且鄉間房屋、田地等一切財產均已按中共吞沒淨盡。故決不受騙。願自認。所請給「合理財產」等如強盜把人家東西搶光了。然後給回一兩件破衣服。竟說這是恩典。還要你向他表示感謝。以後聽他驅使。天下有這種道理嗎(續完)

**哀 謝**

先妣張門母安人悼於民國四十四年十一月廿七日在聖里市佛醫院棄世。且鄉間房屋、田地等一切財產均已按中共吞沒淨盡。故決不受騙。願自認。所請給「合理財產」等如強盜把人家東西搶光了。然後給回一兩件破衣服。竟說這是恩典。還要你向他表示感謝。以後聽他驅使。天下有這種道理嗎(續完)

**國內新聞**

**返過鄉下人**  
談台山慘狀

所謂改變成份不過欺騙華僑澳門。共方對華僑地主壓榨已甚。今年乃展開誘騙工作。近月來陸續所謂華僑地主。富農。及僑居港澳地主等改變成份并將名單港澳報端公佈。據受位新近被改變成份順德大良華僑地主羅XX對記者稱。彼在三年前因不堪迫害已逃來海隅。其間居間叔父便成爲代罪羔羊。被共方捕去。押往三洲(公營農場)改造目前生死未卜。最近突接到大良某方「農會」交由其親屬寄來改變成份通知書。叫他返鄉辦理地主登記手續。謂給以「合理財產」以抵其叔父前事可鑑。而且鄉間房屋、田地等一切財產均已按中共吞沒淨盡。故決不受騙。願自認。所請給「合理財產」等如強盜把人家東西搶光了。然後給回一兩件破衣服。竟說這是恩典。還要你向他表示感謝。以後聽他驅使。天下有這種道理嗎(續完)

**哀 謝**

先妣張門母安人悼於民國四十四年十一月廿七日在聖里市佛醫院棄世。且鄉間房屋、田地等一切財產均已按中共吞沒淨盡。故決不受騙。願自認。所請給「合理財產」等如強盜把人家東西搶光了。然後給回一兩件破衣服。竟說這是恩典。還要你向他表示感謝。以後聽他驅使。天下有這種道理嗎(續完)

**中 和 行 公 司**  
HUNG WO HONG CO.  
Phone: MA. 9612  
237 Powell St. Vancouver, B.C.

新到  
送禮佳品  
生曬糖菓  
生曬糖菓  
糖菓名茶  
各種名茶  
顧綉織品  
江西瓷器  
水缸花瓶  
各式俱備

**神效藥品**

治癢丸  
專治久年血毒癢症  
專治久年奇癢之症  
專治身痛骨痛之症  
每樽銀三元五

白毒水  
七天全癒  
每樽五元  
郵費買者自理

**華新書局**

大新書到

民國四十五年普天同慶通書 一元  
萬事勝意通書七毛五外埠每加郵費  
一毛 中國戀愛的故事全套五元  
特價三元五 美加華僑百年紀實  
吳尚德著二元

中國成語大辭典 一元  
詳註春秋左傳句解上下 一元四  
新式選註寫信法 六毛五  
求孕與避孕 八毛  
幽默大師梁三編正傳 三册 八毛  
我的從影生活。電影技術漫談各一  
元 明月冰心 碧侶著 六毛  
禱正續 碧侶著 一元九毛  
苦杯正續 碧侶著 一元九毛  
奔正續 碧侶著 一元九毛  
驚夢記 一元五 鬼吻留痕 三册 五毛  
驚風月下遊 二册 一元二毛  
荒山奇俠 三册 一元二毛  
風塵俠女俠 八册 三元一  
神槍手 五册 一元九毛  
小俠蔡文田 三册 八毛  
子母鐵鴛鴦 四册 一元三毛  
怪盜雄雞 四册 一元一  
偵探女神俠大破翠魔窟 二册 八毛  
藍色掌印大破花籃中下 五毛  
桃色怪案情婦跳樓記 二册 五毛  
中國偵探偵察暗殺記 五册 一元三五  
中國殺人王火燒加拿大 二毛五  
中國殺人王大鬧瑪德里 二毛五  
中國殺人王初到東京 二毛五  
中國殺人王大戰博覽會 二毛五  
中國殺人王大戰飛機 二毛五  
中國殺人王大戰恐怖兇犯上下 二毛五  
中國殺人王大戰地獄 上下 二毛五  
中國殺人王大戰通地獄上下 二毛五

**B.C. COLLATERAL**  
77 E. HASTINGS ST.

富押利息低  
年秘密交易

本公司有鑽石、銀器、相架、手錶、音響器具及各種行李出賣或收買  
携來此物即以此九折

喜前定街東七十七號華時押舖啓

**廣 裕 隆**  
KWONG YEE LUNG CO.  
135 Pender ST. E.  
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652

新到  
鹹魚雜貨  
抽油醬料  
參茸藥料  
如蒙光顧  
極表歡迎  
大帶

**各種紙料平沽**

本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.  
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.  
市勿地威臣紙公司謹啟

**THE ROYAL BANK OF CANADA**  
支行位于 緬街夾喜市定街

本行接駁香  
港匯單。其  
論郵匯電匯  
。均能轉駁  
妥當。價格  
相宜。歡迎  
華友貯蓄。

**喃 南 藥 房 壽 店**  
ARMSTRONG & CO.  
304 Dunsmuir Ave. TA 0535  
VANCOUVER 4, B. C.

**HENRY BIRKS & SONS LTD.**  
Granville & Georgia Sts.  
Vancouver, B. C.

鑽石戒指  
午連遮錶仔  
純銀器具  
送禮物品 非常豐富  
司公飾首卜利顯

**永 隆 雜 貨 公 司**  
WING LUNG CO.  
142 E. Pender St.  
Phone PA. 1734  
VANCOUVER B. C.

新到大幫  
雙喜牌  
雙喜牌  
米 苗 絲  
國祖到新  
貨雜

**黃 漢 經 紀 事 務 所**

填報工商入息稅紙  
辦理：入籍移民事件  
辦理：生意數目部記  
各種保險，營業買賣

**陳 家 巷 老 返 還 童**  
參 歸 精

腎虧陽萎  
神經衰弱  
未老先衰  
遺精早洩  
夜尿冷汗  
貧血失眠

四時可服

**健 胰 素**  
藥 聖 尿 甜 療 治 底 激  
號 五 零 百 三 中 道 輔 德 港 香 行 發 總  
理 代 總 司 公 行 和 中 華 哥 溫 大 拿 加

**奇 異 藥 水**

毒瘡大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 腳生凍瘡  
出蚊咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 遍身麻痺 肚痛氣痛  
瘡癤疥癩 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背骨痛

此藥內服外擦併用，效驗如神，早經風行全球各地，有口皆碑。  
【價目】每樽大號壹元二角五分 二號七角五分 三號三角  
各埠各大商店均有代理

總批發處 廣華 五洲大藥房  
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.  
VANCOUVER, B. C.